

“AVISO A TRABAJADORES”

Si una unión local decide representarlo y a otros empleados de esta Compañía, la unión tendría que proveer una presentación de demanda con el “National Labor Relations Board” o NLRB por su sigla en inglés para tener una elección entre sus empleados donde deciden si quieren ser representados por dicha unión. Para poder tener esta elección, la unión tendría que demostrarle al NLRB que al menos 30 por ciento del grupo de empleados soportan la unión. Frecuentemente, las uniones usan lo que se llama “authorization cards” o tarjetas de autorización que son firmadas por los empleados para demostrar al NLRB su interés.

Una tarjeta de autorización o “authorization card” es un pedazo de papel con el nombre de la unión y muchas veces incluye el logotipo por frente y un lugar donde puedes firmar la tarjeta. El tamaño de la tarjeta puede variar, pero frecuentemente el tamaño es 3 por 5 pulgadas o un poquito más chico. Algunas uniones usan tarjetas más grandes. Lo que es más importante es el lenguaje que también aparece en la tarjeta. El lenguaje puede variar, pero más o menos dice que una persona firmando la tarjeta soporta la unión, autoriza la unión a representarlo, y/o también autoriza la unión a usar la tarjeta para tener una elección. Por ejemplo, el texto que sigue puede ser usado en las tarjetas de autorización de una unión:

“Yo autorizo [Nombre de la Unión] a representarme para la intención de negociaciones colectivas en el asunto de sueldos, horas, y otros términos y condiciones de empleo, con mi empleador actual, y además con otros empleadores con quien había trabajado en el pasado o para quien puede ser mi empleador de aquí en adelante. Esta autorización se aplica a mi empleo con mi empleador, y también con trabajos aquí en adelante.”

La Compañía respeta sus derechos bajo el Acto de Relaciones Laborales Nacional a ser parte de o soportar una unión o abstenerse y no entrometerse con sus opciones a ejercer sus derechos. Aunque la Compañía espera que usted no va a tener una necesidad o razón para firmar la tarjeta de autorización, elegir a firmar o no firmar una tarjeta de autorización es su derecho.

Sin embargo, también debe estar de acuerdo de que al firmar una tarjeta de autorización es una decisión importante que le puede afectar a usted y a su familia de diferentes modos. Por esa razón, le urgimos a no firmar una tarjeta de autorización sin educarse en lo que quiere decir y como puede ser usado por la unión. Cuando usted firma la tarjeta de autorización, la unión lo puede usar para instancias que a lo mejor no había considerado y sin pedir su autoridad. Aunque la tarjeta de autorización dice lo contrario, la tarjeta quedara en efecto por un año.

Si usted ha firmado una tarjeta de autorización y decide que lo quiere retirar, siga cualquiera de las instrucciones que aparezcan en la tarjeta para retirarlo. En todos los casos, se recomienda que si usted quiere retirar su tarjeta de autorización que también le mande una carta a la unión diciendo que esta retirando la tarjeta de autorización inmediatamente o en cualquier fecha que quiere que el retiro sea efectivo. También se sugiere que mantenga una copia de la carta.

Por favor pídale a _____ [nombre de representante de la Compañía a ayudar con estas preguntas], número de teléfono, correo electrónico _____, si tiene preguntas.